



UNIVERSITY OF
CALGARY

Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FREN391
FRANCOPHONIE : LANGUE ET CULTURE II
WINTER 2021

Lecture 01

M, W, F 10:00-11:00 via Zoom

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Nadia Sherbini

OFFICE HOURS: Monday and Wednesday 11:00-12:00 via Zoom (link available on D2L)

E-MAIL: nadia.sherbini@ucalgary.ca (I will respond to e-mails within 48 hrs during working weekdays)

DESCRIPTION

L'objectif du cours est d'approfondir la langue française (vocabulaire, communication, grammaire) à travers la culture des pays francophones. L'accent sera essentiellement mis sur l'étude de la culture francophone européenne, nord-américaine et moyen-orientale à travers des textes authentiques, des documentaires et des discussions en classe.

OBJECTIVES

1. Comprendre la spécificité et la diversité culturelles de chaque région francophone.
2. Apprendre à faire des analyses à partir des textes francophones.
3. Approfondir le maniement de la langue française à travers les points de grammaire, de vocabulaire et de communication.

OUTCOMES

A la fin de ce cours, l'étudiant, en s'étant familiarisé avec la culture, la géographie, l'histoire et la politique, aura approfondi ses connaissances des pays francophones. Il aura aussi approfondi ses connaissances langagières grâce aux activités de compréhension orale et écrite.

REQUIRED COURSE MATERIALS

Les lectures seront affichées sur D2L et/ou annoncées en classe avec des références bibliographiques. *All the readings will be posted on D2L in the form of links and/or pdf files. The list complies with the copyright policies of D2L and U of C.*

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

- Un dictionnaire de langue française (traditionnel ou en ligne).
- Une référence d'écriture et de grammaire.
- D2L à consulter régulièrement (annonces et documents du cours).

COURSE NOTES

1. The information on the course outline posted on D2L and the [SLLLC](#) website is not binding and can be changed according to the needs of the class.
2. **Intellectual property:**
Generally speaking, course materials created by the instructor (including presentations and posted notes, assignments, and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed, or copied without the explicit consent of the instructor. The posting of course materials to third-party websites such as note-sharing sites without permission is prohibited. Sharing of extracts of these course materials with other students enrolled in the course may be allowed under fair dealing.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

3. Course technology requirement:

- A computer with a supported operating system, a French-enabled keyboard, as well as the latest security and malware updates;
- a current and updated web browser;
- webcam/Camera (built-in or external);
- microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone;
- current antivirus and/or firewall software enabled;
- and stable internet connection

4. Guidelines for Zoom meetings:

1) **Toutes les séances du cours magistral se déroulent en direct sur Zoom.** Les liens Zoom seront disponibles sur D2L. Les cours ne seront pas enregistrés et les étudiants ne sont pas autorisés d'enregistrer les séances de Zoom. *Lectures will not be recorded, and the students are not authorized to record them.*

2) You may be asked to perform oral activities with or in front of your classmates. Please make sure your **microphone and camera are functionally normal**. It is highly recommended that you find a quiet space to attend each Zoom session.

3) Participation: You are expected to participate actively in the Zoom sessions. Please restrict yourself from using material or digital tools irrelevant to the course. Please mute your cellphone during class.

5. Submission of assignments: Tous les travaux devront être remis en format précisé dans les consignes ; les travaux envoyés au professeur par courriel ne seront pas acceptés.

6. Missing a test: Sauf cas exceptionnel où l'étudiant aura prévenu le professeur à l'avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ».

7. You are expected to check the D2L page regularly for announcements, homework, assignments, marks, and complementary learning materials.

8. You are advised to read the excerpt on PLAGIARISM.

9. Course evaluation will be completed online via D2L.

DISTRIBUTION OF GRADES

Assessment		Date	Duration	Location and modality
Examen partiel #1	20%	Le 26 Février	60 m	sur D2L
Rédactions	20%	Le 19 mars	N/A	sur D2L, les travaux seront remis dans un dossier Dropbox
Examen partiel #2	20%	Le 31 mars	60 m	sur D2L
Présentation orales	20%	Du 7 au 14 avril	~ 10 m	en classe sur Zoom
Activités du passeport		d'ici le 14 avril	~ 10 m	Zoom, par rendez-vous avec les moniteurs du centre français (une seule activité par semaine)
Participation active au cours	10%	N/A	N/A	N/A

- Les consignes et les grilles de notations seront postées sur D2L.
- All assignments will be available for 24 hours or more.
- Assignments may be timed from the start of the quiz till the submission of the answers. The students with accommodation will be given extra time according to what is stated in their accommodation letters.
- If, for any reason, you are unable to take the assessment at the common time listed above, please e-mail your instructor to arrange an alternative date and time **prior to the assessment dates**.
- Il n'y aura pas d'examen final pour ce cours.
- **Activités du passeport :**
There are 5 oral activities to be completed with the French center monitors via Zoom.
- You may book your meeting any time from Monday to Friday, 10.00 AM-12.00 PM and 1.00 PM-3.00 PM, using the following hyperlink [Sign up Sheet](#)



UNIVERSITY OF
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- If you need to cancel or change your appointment (preferably 24 hours before your sign-up time), you will be able to do it directly on the booking webpage.
- Please make sure to **turn on your camera and microphone** for all the activities.
- Each activity is approximately 10 minutes' long;
- You may do the activities in any order;
- **One** activity per appointment; **One** activity per week;
- The due date for the five activities is **Wednesday, April 14th, 2021.**

GRADING SCALE

A+ = 100%-96%	B+ =85%-81%	C+ =70%-67%	D+ = 57%-54%
A = 95%-91%	B =80%-76%	C = 66%-62%	D = 53%-50%
A- = 90%-86%	B- =75%-71%	C- = 61%-58%	F = 0%-49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.